

عمان في 2013/4/29
الرقم: ت ج 783/22/1

السادة/ بورصة عمان المحترمين

الموضوع: البيانات المالية المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في 2013/3/31

تحية واحتراما وبعد ،،،

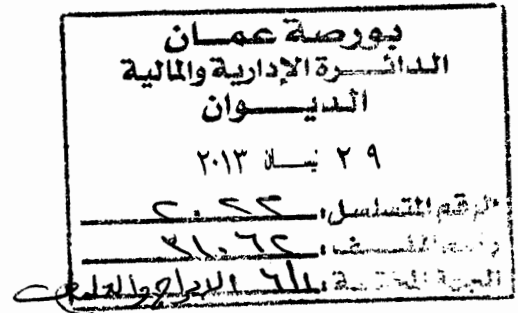
بالإشارة للموضوع المبين أعلاه، نرفق لكم طيه نسخة عن البيانات المالية المرحلية الموحدة للفترة المنتهية في 2013/3/31 و المراجعة من قبل المحاسب القانوني للشركة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شركة التسهيلات التجارية الاردنية م.ع.م



شركة التسهيلات التجارية الاردنية م.ع.م
Jordan Trade Facilities Co. Ltd



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل حول
مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

المحتويات	الصفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة	١
بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز	٢
بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز	٣
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز	٥
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة	٦ - ١٤

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزةالسادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**مقدمة**

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفق لشركة التسهيلات التجارية الأردنية - شركة مساهمة عامة محدودة - والشركة التابعة لها (المجموعة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وكل من بيانات الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز والتغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد الموجز والتدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) " إعداد التقارير المالية المرحلية "، إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل". إن مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة تتضمن القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي فإننا لا يمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى انتباهنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

فقرة توكيدية

دون التحفظ في استنتاجنا، نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم (١٦) في البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة والذي يشير إلى أن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تطالب الشركة بفروقات ضريبية إضافة إلى غرامات تأخير الدفع عن السنوات المالية ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ وذلك لأن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تعتبر الشركة ضمن قطاع الخدمات المالية وليس ضمن قطاع الخدمات التجارية. إلا أن الشركة لديها أساس قوي بأن مطالبات دائرة ضريبة الدخل والمبيعات غير مبررة أو معززة بما يثبت بأن الشركة هي شركة مالية حيث قامت بالإعتراض على مطالبات دائرة ضريبة الدخل والمبيعات وكما قامت بتسجيل قضية لدى محكمة البداية الضريبية لمنع المطالبة بالضريبة المفروضة على الشركة ولا تزال هذه القضية منظورة في المراحل الأولى.

هذا وقرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٣ آذار ٢٠١٣ بناء على توصية لجنة التنمية الاقتصادية الصادرة عن جلستها المنعقدة بتاريخ ١١ آذار ٢٠١٣ الموافقة على إعفاء خدمة الوساطة المالية المرتبط ببيعها أو المصحوب بسلعة معفاة من الضريبة العامة على المبيعات أو غير خاضعة المقدمة من الشركات المالية من الضريبة العامة على المبيعات وذلك شريطة أن تمارس حصراً النشاط المدرج مقابل كل منها وأن يكون هذا النشاط هو الغاية الوحيدة في عقد تأسيسها ونظامها الأساسي.

بناءً على ما تقدم أن النتائج المتوقعة للقضية لا يمكن تحديدها حالياً بصورة موثوقة وعليه فإنه لم يتم استدراك أي مخصص في البيانات المالية الموحدة لقاء أي آثار من الممكن أن تنشأ على الشركة.

القواسمي وشركاه
KPMGحاتم القواسمي
إجازة رقم (٦٥٦)عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٩ نيسان ٢٠١٣**KPMG**

شركة القواسمي وشركاه

شركة القواسمي وشركاه KPMG شركة مسجلة في الأردن تحت رقم (٢٢٦) وهي عضو في شبكة الشركات المنتمية إلى

شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

دينار أردني	إيضاح	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)
الموجودات			
النقد وما في حكمه		١٣٤,٢٨٨	٣,٣٩٩,٤٩٧
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	٧	٦٤٧,٥٧٤	٦٥٢,٨٤٤
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٨	٢٩,٥٦٩,٤٩٢	٢٩,١٤٧,٣٤٧
أرصدة مدينة أخرى		١٩٩,٨٦٦	٢١٤,٥٦٢
استثمارات عقارية		٥٨٥,٠٠٠	٥٨٥,٠٠٠
أراضي مستملكة لقاء تسهيلات هالكة		٦٢,٧١٢	٦٢,٧١٢
ممتلكات ومعدات	٩	٣٢٤,٣٨٦	٣٥٥,٦٦٠
موجودات غير ملموسة		١٠٥,٧٢٥	١١٣,٥٥٩
موجودات ضريبية مؤجلة		٢٧٨,٦٦٦	٢٥٧,٦٤٧
مجموع الموجودات		٣١,٩٠٧,٧٠٩	٣٤,٧٨٨,٨٢٨
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
بنوك دائنة	١٠	٢,٤٠٤,٣٩٤	٢,٥٢٩,٢٦٤
قروض بنكية	١١	٨,١٤١,٠٦٠	٨,١٥٩,٩٢١
داننون		٢٥٦,٥٠٧	٣٧٦,٦٦٩
أمانات مختلفة للغير		٤١٢,٥٩٠	٤٣١,١٠٣
مصاريف مستحقة		٣٩,١٦٦	١٣٧,٤٨٤
مخصص ضريبة الدخل ورسوم حكومية وأخرى		٥١٥,٣٨٠	٣٩٤,٧٣٩
أسناد قرض		-	٣,٠٠٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات		١١,٧٦٩,٠٩٧	١٥,٠٢٩,١٨٠
حقوق المساهمين			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١	١٦,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري		١,٤٨٢,٨٠٣	١,٤٨٢,٨٠٣
احتياطي القيمة العادلة		(٨١,٨٠٢)	(٨٧,٢٠٢)
أرباح مدورة		٢,٢٣٧,٦١١	١,٨٦٤,٠٤٧
صافي حقوق المساهمين		٢٠,١٣٨,٦١٢	١٩,٧٥٩,٦٤٨
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٣١,٩٠٧,٧٠٩	٣٤,٧٨٨,٨٢٨

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من (٦) إلى (١٤) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح	دينار أردني
٢٠١٢	٢٠١٣		
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)		
٧٦٦,٩٨٢	١,٢٨٤,١٩٥		إيرادات وعمليات من تمويلات المراجعة والتأجير التمويلي
١٨٧,٥٨٤	١٦٠,٧٥٧		إيرادات تشغيلية أخرى
٩٥٤,٥٦٦	١,٤٤٤,٩٥٢		مجموع الإيرادات
(٢٤٠,٥٩٣)	(٢٧٧,٤٩٧)	١٢	رواتب وأجور ومنافع الموظفين
(٨,٧٦٦)	(١٢,٨٠١)		دعاية وإعلان
(٨٣,٤٩٧)	(١١٠,٩٦٢)	١٣	مصاريف إدارية
(٣٥,٦٤٩)	(٤٣,٠٨٨)		إستهلاكات وإطفاءات
(١٨٢,١٧٤)	(١٦١,١٣٨)	٨	صافي مخصص تدني أوراق قبض مستحقة
(٢١٦,٦١٢)	(٢٧٣,٣٩٥)		مصاريف تمويل
١٨٧,٤٧٥	٥٦٦,٠٧١		الدخل من العمليات التشغيلية
٢,٧٧٨	(٨,٨٧٠)		أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
١,٨٥٨	١٠,٣٣٥		إيرادات أخرى
-	(١١٠,٣٧٥)		مخصصات متفرقة
١٩١,٩١١	٤٥٧,١٦٦		الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
(٢٤,٨١٨)	(٨٣,٥٩٧)	١٥	مصروف ضريبة الدخل للفترة
١٦٧,٠٩٣	٣٧٣,٥٦٤		الربح للفترة
٣,١٢٣	٥,٤٠٠		الدخل الشامل الآخر:
			صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
١٧٠,٢١٦	٣٧٨,٩٦٤		إجمالي الدخل الشامل للفترة
٠,٠١٠	٠,٠٢٣		حصة السهم من الربح للفترة (دينار/ سهم) الأساسي / المخفف

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من (٦) إلى (١٤) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة



بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد الموجز

* تتضمن الأرباح المدورة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ منافع ضريبية موجبة بقيمة ٦٦٦, ٢٧٨ دينار بالإضافة الى خسائر تقييم غير متحققة بقيمة ٨٠٢, ٨١ دينار يحظر التصرف بها وفقا للتعليمات هيئة الأوراق المالية.

** وفقا للتعليمات هيئة الأوراق المالية فإنه يحظر توزيع القيمة السالبة لرصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة على المساهمين.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز

دينار أردني

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
١٦٧,٠٩٣	٣٧٣,٥٦٤
٣٥,٦٤٩	٤٣,٠٨٨
٢١٦,٦١٢	٢٧٣,٣٩٥
(٤٤)	-
١٨٢,١٧٤	١٦١,١٣٨
-	١١٠,٣٧٥
(٣,٣١٦)	١٠,٦٧٠
٢٤,٨١٨	٨٣,٥٩٧
٦٢٢,٩٨٦	١,٠٥٥,٨٢٧
٩٣٦,٥٢٣	(٥٨٣,٢٨٣)
(٥,٥٧٣)	١٤,٦٩٦
٢١٧,٠٧٠	(١٢٠,١٦٢)
٦,٣٩١	(١٨,٥١٣)
٨٣٧	-
(١٠٢,٨٩٠)	(٩٨,٣١٨)
١,٦٧٥,٣٤٤	٢٥٠,٢٤٧
(٢١٦,٦١٢)	(٢٧٣,٣٩٥)
(٣٢,١٣٨)	(٩٤,٣٥٠)
١,٤٢٦,٥٩٤	(١١٧,٤٩٨)
-	(٦٩٣)
-	(٣,٢٨٧)
٤٤	-
١٤,٢٠٠	-
٢٧,٤٨٣	-
٤١,٧٢٧	(٣,٩٨٠)
٧٢٤,٢٣٨	(١٢٤,٨٧٠)
(١٢٥,٢٥٣)	(١٨,٨٦١)
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)
(١,٤٠١,٠١٥)	(٣,١٤٣,٧٣١)
٦٧,٣٠٦	(٣,٢٦٥,٢٠٩)
٦١٣,٠١١	٣,٣٩٩,٤٩٧
٦٨٠,٣١٧	١٣٤,٢٨٨

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:

الربح للفترة

التعديلات:

إستهلاكات وإطفاءات

مصاريف التمويل

أرباح بيع ممتلكات ومعدات

صافي مخصص تدني أوراق قبض مستحقة

مخصصات متفرقة

خسائر (أرباح) التقييم

مصرف ضريبة الدخل للفترة

التغير في:

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

الأرصدة المدينة الأخرى

الذائنون

أمانات مختلفة للغير

مخصصات متنوعة

المصاريف المستحقة

النقد من الأنشطة التشغيلية

مصاريف تمويل مدفوعة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:

المدفوع على شراء ممتلكات ومعدات

المدفوع على شراء موجودات غير ملموسة

المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات

بيع موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر

بيع موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:

بنوك دائنة

قروض

أسناد قرض

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي التغير في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من (٦) إلى (١٤) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

١. عام
أ- تأسست شركة التسهيلات التجارية الأردنية بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم (١٧٩) بتاريخ ١٣ آذار ١٩٨٣ ويبلغ رأسمال الشركة المكتتب به والمدفوع ١٦,٥٠٠,٠٠٠ دينار وبواقع دينار واحد لكل سهم.
ب- ان البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركة كما في والفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ تشمل الشركة وشركتها التابعة (المجموعة).

ومن أهم غايات الشركة الأم وشركتها التابعة :

١. تمويل السلع الاستهلاكية والمعمرة.
٢. بيع وتسويق البطاقات الائتمانية والبطاقات المدفوعة مسبقاً.
٣. تمويل العقارات.
٤. الاتجار بالسلع بمختلف أنواعها وبيعها نقداً وبالتقسيط.
٥. القيام بأعمال الوساطة التجارية وعمليات البيع والشراء والتأجير التمويلي وأعمال الخدمات المالية.
٦. تملك أراضي لإقامة الأبنية والشقق السكنية بغرض بيعها مباشرة و / أو بطريقة التأجير التمويلي.
٧. امتلاك الأراضي واستصلاحها وتطويرها وإفرازها وتقسيمها وبيعها مباشرة و / أو بطريقة التأجير التمويلي.
٨. امتلاك وإدارة المشاريع السياحية.
٩. القيام بأعمال الإعلان والطباعة والنشر والتوزيع.
١٠. القيام بأعمال الصرافة.
١١. القيام بأعمال وكالات الشحن.

ج- قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ١١ شباط ٢٠١٣ التوصية للهيئة العامة في اجتماعها السنوي العادي القادم بالموافقة على توزيع ما نسبته ٨% من رأس المال الشركة كأرباح نقدية لعام ٢٠١٢.

د- إن مقر الشركة الرئيسي يقع في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية وعنوانها الشميساني.

٢. أسس الأعداد

أ- بيان الالتزام

- تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) " إعداد التقارير المالية المرحلية". تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة كافة الإيضاحات التفسيرية التي تتضمن شرح الأحداث والمعاملات التي تعتبر هامة في فهم التغيرات التي حدثت في المركز المالي والأداء المالي للشركة منذ تاريخ البيانات المالية الموحدة السنوية كما في والسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة كافة المعلومات التي من الممكن أن تظهر في مجموعة كاملة من البيانات المالية الموحدة المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تمت الموافقة على البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمفوضين من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١٣.

ب- استخدام التقديرات والاجتهادات

- إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية" يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراسات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.
- عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة فإن الاجتهادات الهامة المعدة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة بما في ذلك المصادر الهامة لتقديرات عدم التيقن في تطبيق السياسات المحاسبية عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي نفسها المعدة والمطبقة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

٣. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة في البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٤. إدارة المخاطر المالية وإدارة رأس المال

- بوجه عام فإن أهداف وسياسات الشركة في إدارة المخاطر المالية التي تتعرض لها الشركة مماثلة لما هو مفصّل عنه في البيانات المالية الموحدة للشركة كما في للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- لم يكن لدى الشركة أي تغيير في إدارة رأس المال خلال الفترة المالية المرحلية الحالية كما لا تخضع الشركة لأي متطلبات خارجية لرأس المال.

٥. موسمية الأنشطة

تم مراعاة اعتبارات القياس والاعتراف المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ولا يوجد لدى الشركة أنشطة تتأثر بموسمية زمنية خلال العام.

٦. التقرير القطاعي

القطاع هو مجموعة من العناصر في الشركة تنفرد بأنها تخضع لمخاطر وعوائد تميزها عن غيرها وتشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات وهذا ما يعرف بالقطاع التشغيلي أو تشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة تتميز عن باقي القطاعات في البيانات الاقتصادية الأخرى وهذا ما يعرف بالقطاع الجغرافي.

أ - القطاع التشغيلي

وتشتمل الشركة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:-

- التمويل
- الاستثمارات

ب - القطاع الجغرافي

تمارس الشركة نشاطها داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

دينار أردني

التمويل	الاستثمارات	المجموع
كما في ولثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢		
٩٥٤,٥٦٦	٤,٦٣٦	٩٥٩,٢٠٢
إجمالي إيرادات القطاع للفترة		
٩٥٤,٥٦٦	٤,٦٣٦	٩٥٩,٢٠٢
(٢٤٠,٥٩٣)	-	(٢٤٠,٥٩٣)
(٨٣,٧٦٦)	-	(٨٣,٧٦٦)
(٨٣,٤٩٧)	-	(٨٣,٤٩٧)
(١٨٢,١٧٤)	-	(١٨٢,١٧٤)
(٣٥,٦٤٩)	-	(٣٥,٦٤٩)
(٢١٦,٦١٢)	-	(٢١٦,٦١٢)
١٨٧,٢٧٥	٤,٦٣٦	١٩١,٩١١
٢٧,٣٢٨,٤٤٦	١,٣٧٢,٠٧١	٢٨,٧٠٠,٥١٧
١٠,١١٦,٤٤٥	-	١٠,١١٦,٤٤٥
١٧٧,٤٠١	-	١٧٧,٤٠١

أرباح القطاع للفترة قبل الضريبة

إجمالي موجودات القطاع

إجمالي مطلوبات القطاع

موجودات ضريبية مؤجلة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

دينار أردني	التمويل	الاستثمارات	المجموع
كما في وللتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣			
صافي إيرادات القطاع الخارجية	١,٤٤٤,٩٥٢	١,٤٦٥	١,٤٤٦,٤١٧
إجمالي إيرادات القطاع للفترة	١,٤٤٤,٩٥٢	١,٤٦٥	١,٤٤٦,٤١٧
رواتب وأجور ومزايا الموظفين	(٢٧٧,٤٩٧)	-	(٢٧٧,٤٩٧)
دعاية وإعلان	(١٢,٨٠١)	-	(١٢,٨٠١)
مصاريف إدارية	(١١٠,٩٦٢)	-	(١١٠,٩٦٢)
صافي مخصص تدني أوراق قبض مستحقة	(١٦١,١٣٨)	-	(١٦١,١٣٨)
مخصصات متفرقة	(١١٠,٣٧٥)	-	(١١٠,٣٧٥)
إستهلاكات وإطفاءات	(٤٣,٠٨٨)	-	(٤٣,٠٨٨)
مصاريف تمويل	(٢٧٣,٣٩٥)	-	(٢٧٣,٣٩٥)
أرباح القطاع للفترة قبل الضريبة	٤٥٥,٦٩٦	١,٤٦٥	٤٥٧,١٦١
إجمالي موجودات القطاع	٢٩,٥٦٩,٤٩٢	١,٢٩٥,٢٨٦	٣٠,٨٦٤,٧٧٨
إجمالي مطلوبات القطاع	١١,٧٦٩,٠٩٧	-	١١,٧٦٩,٠٩٧
المصاريف الرأسمالية للفترة	٣,٩٨٠	-	٣,٩٨٠
موجودات ضريبية مؤجلة	٢٧٨,٦٦٦	-	٢٧٨,٦٦٦

تسوية الإيرادات والأرباح قبل الضريبة والموجودات والمطلوبات

دينار أردني	٢٠١٣	٢٠١٢
أرباح القطاع للفترة قبل الضريبة	٤٥٧,١٦١	١٩١,٩١١
الربح الموحد للفترة قبل الضريبة	٤٥٧,١٦١	١٩١,٩١١
كما في ٣١ آذار		
دينار أردني	٢٠١٣	٢٠١٢
اجمالي موجودات القطاع	٣٠,٨٦٤,٧٧٨	٢٨,٧٠٠,٥١٧
موجودات أخرى	١,٠٤٢,٩٣١	١,٣٨٣,٦١٠
مجموع الموجودات الموحد	٣١,٩٠٧,٧٠٩	٣٠,٠٨٤,١٢٧
المطلوبات		
اجمالي مطلوبات القطاع	١١,٧٢٩,٩٣١	١٠,١١٦,٤٤٥
مطلوبات أخرى	٣٩,١٦٦	١٢٦,٧٠٧
مجموع المطلوبات الموحد	١١,٧٦٩,٠٩٧	١٠,٢٤٣,١٥٢

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

٧. موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة

بالدينار الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)
٤٤,٢٠٠	٤٣,٨٤٠
٦٠٠,٥٤٤	٥٩٠,٢٣٤
٦٤٤,٧٤٤	٦٣٤,٠٧٤
٨,١٠٠	١٣,٥٠٠
٨,١٠٠	١٣,٥٠٠
٦٥٢,٨٤٤	٦٤٧,٥٧٤
٦٤٤,٧٤٤	٦٣٤,٠٧٤
٨,١٠٠	١٣,٥٠٠
٦٥٢,٨٤٤	٦٤٧,٥٧٤

أ - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
أسهم شركات - داخل المملكة
أسهم شركات وحدات استثمارية* - خارج المملكة

ب - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أسهم شركات داخل المملكة:
الأردن الأولى

المجموع (أ + ب)

المتداولة
غير المتداولة

* تتضمن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أسهم شركة الوسيلة والبالغ كلفتها ٥٢٩,٢٠٠ دينار حيث تم أخذ مخصص تدني بكامل قيمتها.

٨. موجودات مالية بالكلفة المطفأة

يتكون هذا البند من البنود التالية:
بالدينار الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)
٢٧,٠٢٣,٨٣٨	٢٧,٤٣٠,١٣٢
١,٨٢٤,٢٦٣	١,٨٤٠,٠٨١
٢٩٩,٢٤٦	٢٩٩,٢٧٩
٢٩,١٤٧,٣٤٧	٢٩,٥٦٩,٤٩٢

أوراق قبض (أ)

ذمم عقود تأجير تمويلي (ب)

قروض ممنوحة للعملاء - البطاقات الائتمانية (ج)

أ - أوراق قبض

تمثل أوراق القبض الأقساط المترتبة على عملاء الشركة من عمليات تمويلات المرابحة للسيارات والعقارات حيث تشمل هذه الأقساط أصل التمويلات إضافة إلى مبالغ المراجعات المحتسبة على هذه التمويلات وقد كانت أرصدة أوراق القبض خلال الفترة / السنة كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)
٢,٥٧٤,٩٩٢	٢,٨٤٦,٧٣٣
١٢,٢٠١,١٤٦	١١,٩٥٣,٨٢٢
٢١,٦٥٤,٨٥٤	٢٢,٢٨٦,٧٩٣
٣٦,٤٣٠,٩٩٢	٣٧,٠٨٧,٣٤٨
(١,٨٠٧,٣٧٩)	(١,٩٦٨,٥١٦)
(٧,٥٩٩,٧٧٥)	(٧,٦٨٨,٧٠٠)
٢٧,٠٢٣,٨٣٨	٢٧,٤٣٠,١٣٢

مستحقة ومتأخرة السداد

تستحق خلال أقل من عام

تستحق خلال أكثر من عام وأقل من خمسة سنوات

ينزل : مخصص تدني أوراق قبض مستحقة ومتأخرة السداد*

ينزل : إيرادات مؤجلة ضمن أقساط لم تستحق بعد

إن جزءاً من أوراق القبض وقيمتها ١٣,١٨١,٨١٧ دينار مودعة كضمانات لقاء التسهيلات الممنوحة للشركة من بنوك محلية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

* فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني أوراق قبض مستحقة خلال السنة:

بالدينار الأردني

للثلاثة أشهر المنتهية في	٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)
الرصيد في بداية الفترة / السنة	(١,٨٠٧,٣٧٩)	(١,٠٢٤,٢٢٣)
المضاف خلال الفترة / السنة	(٥٣٤,٩٠٩)	(١,٣١٩,٣٩٠)
المحور خلال الفترة / السنة	٣٧٣,٧٧١	٥٣٦,٢٣٤
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	(١,٩٦٨,٥١٦)	(١,٨٠٧,٣٧٩)

فيما يلي جدول يبين أعمار أوراق القبض المستحقة:

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	أوراق قبض مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	أوراق قبض مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين
٢٢,٧٧٢,٢٨١	٢٣,٩٩٩,١٣٢	-	٢٢,٧٧٢,٢٨١	-	٢٣,٩٩٩,١٣٢
٩,٣٠٦,٦٤٥	٧,٥٧٧,٨٤٥	٥٠٢,٩١٠	٩,٣٠٦,٦٤٥	٥٠٢,٩١٠	٧,٥٧٧,٨٤٥
١,٢٧٢,٦٧١	١,٢٢٧,٩٩٥	٢٣٨,٩٢٣	١,٢٧٢,٦٧١	٢٣٨,٩٢٣	١,٢٢٧,٩٩٥
٣٣٦,١٥٢	٦٦٥,٥٨٥	٢٦١,٣٨٧	٣٣٦,١٥٢	٢٦١,٣٨٧	٦٦٥,٥٨٥
٧٦٢,٣٤٢	٥١٩,١٠٣	٢١٦,٥٨٧	٧٦٢,٣٤٢	٢١٦,٥٨٧	٥١٩,١٠٣
٢,٦٣٧,٢٥٧	٢,٤٤١,٣٣٢	١,٣٥٥,١٨٥	٢,٦٣٧,٢٥٧	١,٣٥٥,١٨٥	٢,٤٤١,٣٣٢
٣٧,٠٨٧,٣٤٨	٣٦,٤٣٠,٩٩٢	٢,٥٧٤,٩٩٢	٣٧,٠٨٧,٣٤٨	٢,٥٧٤,٩٩٢	٣٦,٤٣٠,٩٩٢

تتضمن أرصدة أوراق القبض الحسابات المرفوع بها قضايا من قبل المجموعة على العملاء لتحصيل المبالغ غير المسددة والمستحقة عليهم كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	إجمالي رصيد الدين	أوراق قبض مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	أوراق قبض مستحقة ومتأخرة
٤,٩٣٣,٤١٦	١,٩٠٣,٨٣٤	٤,٩٣٣,٤١٦	١,٩٠٣,٨٣٤	٤,٩٣٣,٤١٦	١,٩٠٣,٨٣٤
٢,١٨٣,٨٠٢	٤,١٤٧,٤١٠	٢,١٨٣,٨٠٢	٤,١٤٧,٤١٠	٢,١٨٣,٨٠٢	٤,١٤٧,٤١٠
٤,٩٣٣,٤١٦	١,٩٠٣,٨٣٤	٤,٩٣٣,٤١٦	١,٩٠٣,٨٣٤	٤,٩٣٣,٤١٦	١,٩٠٣,٨٣٤

ب- ذمم عقود تأجير تمويلي

بالدينار الأردني

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	ذمم عقود تأجير تمويلي - تستحق لأقل من عام	ذمم عقود تأجير تمويلي - تستحق لأكثر من عام
٢٢٢,٢٨٧	٢١٦,٣٦٦	٢٢٢,٢٨٧	٢١٦,٣٦٦
١,٦١٧,٧٩٤	١,٦٠٧,٨٩٧	١,٦١٧,٧٩٤	١,٦٠٧,٨٩٧
١,٨٤٠,٠٨١	١,٨٢٤,٢٦٣	١,٨٤٠,٠٨١	١,٨٢٤,٢٦٣

- تقوم المجموعة بمنح تمويلات عقارات لعمالها من خلال تأجير تنتهي بالتملك، حيث يبلغ متوسط أجل هذه العقود ٨,٤ سنة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

- يبين الجدول التالي فترات استحقاق ذمم عقود التأجير التمويلي بالاجمالي قبل تنزيل إيرادات التمويل المؤجلة خلال السنة:

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	بالدينار الأردني
٤١٠,٨٥٦	٣٩٦,٨٠٤	تستحق خلال أقل من عام
١,٥٥٠,٧٦٨	١,٥٠٥,٣١٦	تستحق خلال أكثر من عام وأقل من خمسة سنوات
١,٤٣٩,٤٢٨	١,٤٤٣,٤٨٩	تستحق خلال أكثر من خمسة سنوات
٣,٤٠١,٠٥٢	٣,٣٤٥,٦٠٩	
(١,٥٦٠,٩٧١)	(١,٥٢١,٣٤٦)	ينزل : إيرادات تمويل مؤجلة
١,٨٤٠,٠٨١	١,٨٢٤,٢٦٣	

٩. ممتلكات ومعدات

- بلغت الإضافات على الممتلكات والمعدات خلال الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ ما مجموعه ٦٩٣ دينار مقابل ما مجموعه لا شيء دينار خلال الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢.
- بلغ مصروف الاستهلاك على الممتلكات والمعدات خلال الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ ما مجموعه ٣٠,٩٥٠ دينار مقابل ما مجموعه ٢٥,٩٢٠ دينار خلال الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢.

١٠. بنوك دائنة

إن التسهيلات الممنوحة للشركة على شكل جاري مدين هي بضمان تجبير كمبيالات بنسبة ١٢٥% من الرصيد المستقل وبنسبة فائدة تتراوح بين ٨.٩% - ١٠%. إن الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة وأن جميع هذه التسهيلات تستحق خلال عام.

١١. قروض بنكية

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	بالدينار الأردني
٦,٣٤٨,٥٠٧	٦,١٩٢,٨٠٠	قروض تستحق الدفع خلال عام
١,٧٩٢,٥٥٣	١,٩٦٧,١٢١	قروض تستحق الدفع لأكثر من عام
٨,١٤١,٠٦٠	٨,١٥٩,٩٢١	

* إن الجدول المبين أدناه يبين القروض الممنوحة من قبل البنوك المحلية لتمويل نشاط الشركة:

بالدينار الأردني

نوع التسهيلات	العملة	تاريخ الاستحقاق	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)
قرض	دينار	٢١ نيسان ٢٠١٣	٩٩٦,٤٩٤	٩٨٣,٣٥٥
قرض	دينار	١ تموز ٢٠١٣	٢,٠١٥,٣٣٣	١,٩٢١,٧٥٨
قرض	دينار	١٢ تموز ٢٠١٣	٢,٤٤١,٠٩٥	٢,٤٥٢,٦٠٥
قرض	دينار	٣٠ تشرين الأول ٢٠١٣	٧١٧,٨٠٧	٦٣٥,٠٨٢
قرض	دينار	٣٠ تشرين الثاني ٢٠١٣	١٧٧,٧٧٨	٢٠٠,٠٠٠
قرض	دينار	٣٠ نيسان ٢٠١٥	٢٩٩,٩٨٠	٣٣٣,٤١٧
قرض	دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٥	٦٧٦,١٥٨	٧٥٠,٠٠٠
قرض	دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٦	٨١٦,٤١٥	٨٨٣,٧٠٤
			٨,١٤١,٠٦٠	٨,١٥٩,٩٢١

* إن هذه القروض ممنوحة بضمان كمبيالات بنسبة ١٢٥% من رصيد القروض المستغلة.
** يتراوح معدل نسبة الفائدة على القروض اعلاه من ٨.٩% الى ١٠.٥%.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

١٢. رواتب وأجور ومنافع الموظفين

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار (مراجعة غير مدققة)		
٢٠١٢	٢٠١٣	بالدينار الأردني
١٥٨,٩٥٥	١٥٩,٥٢٠	رواتب وأجور
٥٠,٢٤٩	٨٦,٧٤٧	مكافآت
١٧,٨٤٥	١٧,٥٢٠	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
١٣,٢٠٠	١٣,٧١٠	تأمين صحي
٣٤٤	-	أخرى
٢٤٠,٥٩٣	٢٧٧,٤٩٧	

١٣. مصاريف إدارية

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار (مراجعة غير مدققة)		
٢٠١٢	٢٠١٣	بالدينار الأردني
٩,١٩٠	٥,٦٤٨	أتعاب مهنية
١٦,٧٢٣	١٨,٩٩٧	إيجارات
٧,١٥١	٦,٦٣١	رسوم واشتراكات
-	٣٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩,٧٩٤	٢,٦٨٠	تنقلات وسفر
٥,٥٣٢	١,٥٦١	قرطاسية ومطبوعات
١,٠١٨	١,٤٠٤	ضيافة
٦,١١٨	٨,٤٠٩	صيانة
٣,٢٣٥	٢,٠٤٣	عمولات بنكية
٦,٦٢٧	٦,٣٤٨	مياه وكهرباء
-	٣٨٣٤	قضايا
٦,٧٠٥	٨,٩٧٥	هاتف وانترنت ويريد
-	٢,١٧١	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٣,٩٠٣	-	مصاريف انعقاد الهيئة العامة
٧,٥٠١	٧,٢٦١	أخرى
٨٣,٤٩٧	١١٠,٩٦٢	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وفقاً للتأكدات المستلمة من إدارة الشركة وكل من مستشارها القانوني ومستشارها الضريبي إن النتائج المتوقعة من هذه القضية ستكون لصالح الشركة في رد المطالبات الضريبية البالغة ١,٠٩٣,٦٩٢ دينار شاملة التعويض القانوني وتجدر الإشارة إلى أنه في العام ١٩٩٩ قد صدر قرار نهائي من محكمة التمييز لصالح الشركة في قضية مماثلة للقضية الحالية باعتبارها شركة تجارية وليس شركة مالية بناءً على ما تقدم أن النتائج المتوقعة للقضية لا يمكن تحديدها حالياً بصورة موثوقة وعليه فإنه لم يتم استدراك أي مخصص في البيانات المالية الموحدة لقاء أي آثار من الممكن أن تنشأ على الشركة

ج. كان على الشركة بتاريخ هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة التزامات قد تطرأ تتمثل بما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	بالدينار الأردني
١٤٨,٢٨٤	١٥٣,٤٨٢	كفالات بنكية
١٤٨,٢٨٤	١٥٣,٤٨٢	

ويقابلها تأمينات نقدية تتمثل بما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	بالدينار الأردني
١٤,٨٢٨	٩,٧٨٠	تأمينات نقدية

١٧. أرقام المقارنة

تمثل أرقام المقارنة بيان المركز المالي الموحد المدقق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، بالإضافة إلى بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد الموجز وبيان التشفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢.